



CURAPROX

MIND THE GAP!

You stand there. Every morning. Every evening. With your toothbrush and your toothpaste. You scrub away. And the foam trickles off your lips and onto your chin. What will happen today? Or tonight? Curaprox tells you: don't scrub. Don't foam. There's more to know about brushing and this knowledge will really make you smile – for a lifetime: Mind the Gap at www.curaprox.com Wissen wird dich wirklich lächeln lassen – ein Leben lang: **Mind the Gap auf www.curaprox.com**

 SWISS PREMIUM ORAL CARE

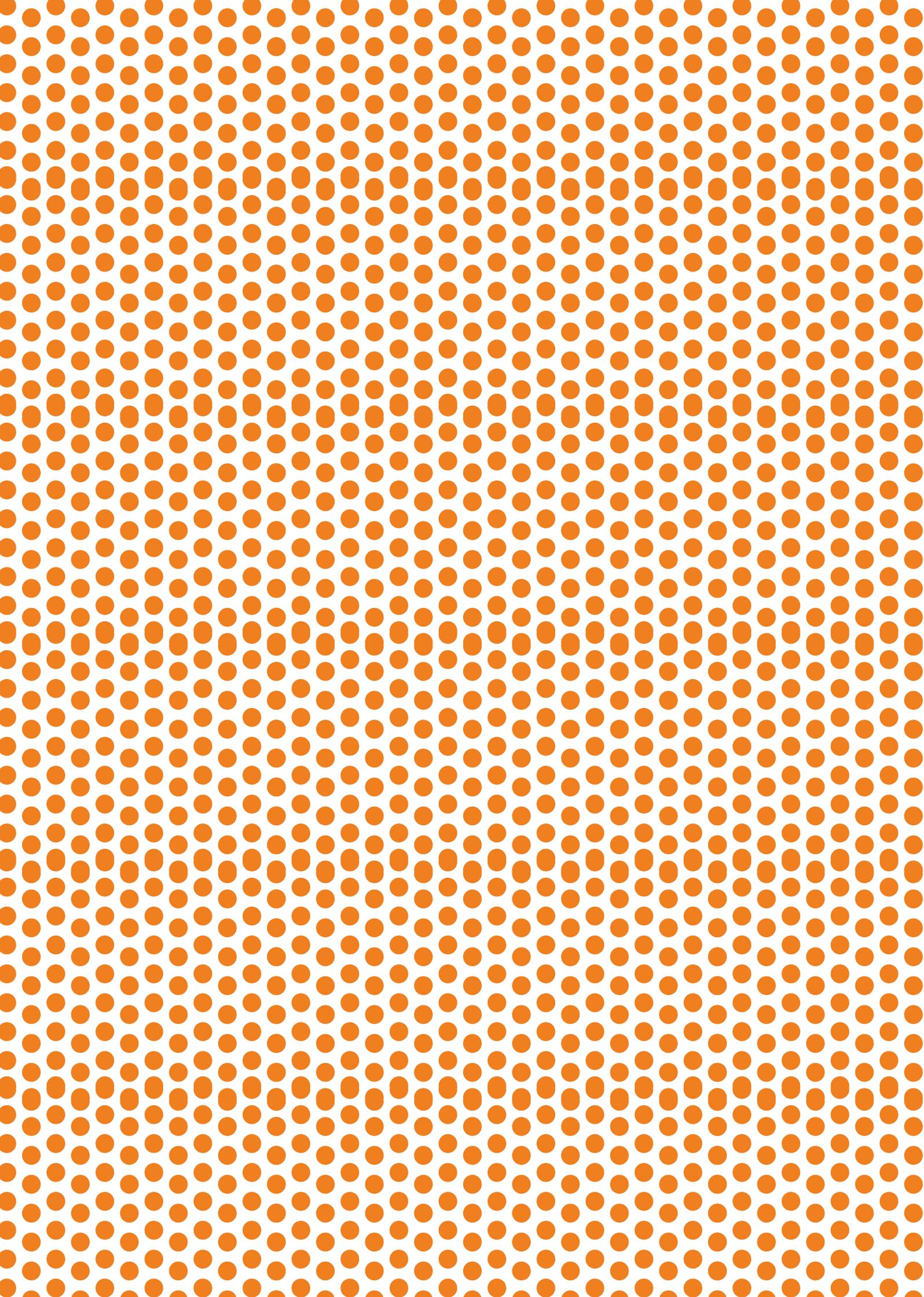
C U _

R A _

P R CURAPROX

MIND THE GAP!

O X _



ロンドンの地下鉄に乗ったことがある人はご存知かと思いますが、プラットフォームの足元には「MIND THE GAP (訳: 隙間に注意)」というサインが書かれています。

そして今「MIND THE GAP」は、私たちクラブロックスからの重要なメッセージにもなっています。

お口の健康を真に脅かすものには、3つのGAP (ギャップ=隙間・欠落) があります。

- 解剖学的隙間: 歯周ポケットならびに歯間の隙間 (anatomical GAP)
- 歯肉炎や歯周炎、インプラント周囲炎に関する知識、またこれらが心臓発作やインポテンツなどの病気の原因になるという知識の欠如 (GAP in our knowledge)
- 予防歯科や口腔ケアに関する技能の不十分さ (GAP in ability)

多くの人々は毎日入念に歯を磨きます。一日に3回磨く人も少なくありませんが、虫歯や歯周病などの問題はしばしば起こります。50才以上の方であれば誰でも口の中にクラウンや義歯、あるいは数本のインプラントがあり、それらによる健康上のリスクを抱えています。

これら3つのGAP (ギャップ=隙間・欠落) を埋める新しいマテリアル (= 道具・情報) が必要です。人々は正しい知識と正しいスキルを必要としています。それらは私たちクラブロックスがお手伝いできる分野でもあり、私たちは人々が生涯を通して健康的な歯と歯肉、そして健康的な体で人生を楽しむことに貢献できると信じています。

This is why the message is:

MIND THE GAP!

Yours truly



Ueli Breitschmid

Chairman, CEO Curaden International AG







Toothbrushes 歯ブラシ

クラブロックスの歯ブラシはCUREN®繊維の超極細毛による、他に類を見ない優しい磨き心地が特徴です。

Range: Our CS toothbrushes with octagonal handles, compact heads and up to ten times more filaments than standard toothbrushes | Also available as special CS ortho ultra soft toothbrushes for cleaning with braces | CS single solo brushes are first choice for lovers of the perfect brushing technique | The ATA is the right toothbrush when teeth have suffered brushing damage | A CS surgical mega soft cleans gently after operations in the mouth | From the first tooth: the CURAkid | And then the CS smart children's toothbrush, a global innovation with more than 7,000 filaments

超極細毛歯ブラシ CS toothbrushes

プラークの最も手ごわい相手、それは独自のCuren®繊維です。クラボックスCSシリーズの歯ブラシは、Curen®繊維による超極細毛により、信じられないほど柔らかく優しい磨き心地を実現しています。CS 5460の毛の植立本数は5460本と一般的な歯ブラシの10倍の密度を誇り、効果的なブラッシングが可能です。CSシリーズの歯ブラシを一度お試しください。この素晴らしいブラッシング体験に心奪われることでしょう。

-  Curen®繊維による極上の優しさ
-  歯肉を痛めることなく歯周ポケットまでしっかりと清掃できます
-  圧倒的な高密度の植毛による優れた清掃効果
-  コンパクトなヘッドと僅かな傾きでお口のどこへでも届きます
-  八角形ハンドルにより、歯茎に対して正しい角度でブラシを保持することができます

CS 5460

ウルトラソフト

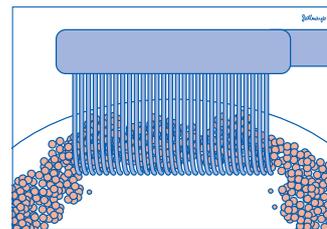
毛の植立本数5460本
 毛先の直径:0.1mm
 毛の長さ:8.6mm
 毛の材質:Curen®繊維
 ヘッドの大きさ:約25×12mm
 柄の長さ:180mm
 柄の材質:ポリプロピレン

スイス製

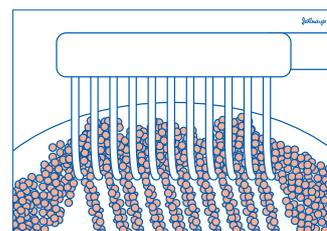


Curen®繊維は 他に類を見ません

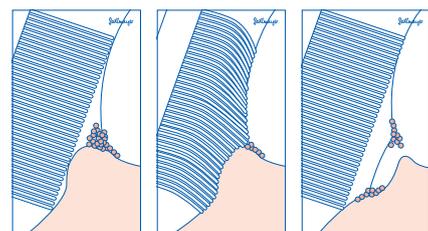
クラプロックスの歯ブラシはブラッシングによるダメージを防止するだけでなく、プラークを徹底的に取り除きます。独自に開発されたCuren®繊維の毛はナイロンよりも弾力があり、口腔内で湿らせても、乾いている時と同じような安定性を保つことが出来ます。この特性によりクラプロックスの歯ブラシは大量の極細毛を高密度で植毛することが出来るのです。



クラプロックスのCSシリーズは、一般的な歯ブラシの最大10倍もの超高密度毛によって、効果的かつ徹底的にプラークを取り除きます。



一般的な歯ブラシは植立本数が500~800本程度です。プラークの多くは毛の隙間に残り、十分な清掃効果が得られません。



ほとんどの一般的な歯ブラシは力を入れて磨かなければ歯周や歯間の汚れを取り除くことは困難です。

しかし、過度な圧力はよく知られているように歯肉の深刻なダメージにつながり、歯茎が下がる原因となります。



透明プラスチック容器は36本の
歯ブラシを入れることができ、デ
ィスプレイに最適です。



CS 3960

スーパーソフト

毛の植立本数3960本
 毛先の直径:0.12mm
 毛の長さ:8.6mm
 毛の材質:Curen®繊維
 ヘッドの大きさ:約25×12mm
 柄の長さ:180mm
 柄の材質:ポリプロピレン

スイス製



CS 1560

ソフト

毛の植立本数1560本
 毛先の直径:0.15mm
 毛の長さ:8.6mm
 毛の材質:Curen®繊維
 ヘッドの大きさ:約25×12mm
 柄の長さ:180mm
 柄の材質:ポリプロピレン

スイス製



CS smart

世界に誇る技術! CS5460ウルトラソフトをもとに作られました。非常に小さく、また驚くほど多くのCuren®繊維が使われています。

CS smart

毛の植立本数7600本
毛先の直径:0.08mm
毛の長さ:8.0mm
毛の材質:Curen®繊維
ヘッドの大きさ:約20×10mm
柄の長さ:163mm
柄の材質:ポリプロピレン

スイス製



小さくてびっくり!

CS5460をもとに作られました。スリムなデザインのヘッドはお口のどこへでも届き、八角形のハンドルで45°の正しいブラッシング角度を容易に保つことができます。また、Curen®繊維による毛はCS5460より2000本以上も多い7600本という驚異的な数を誇ります。しかも毛先の直径はわずか0.08mm。CS Smartは驚くほど歯と歯肉に優しく、しかも柔らかで理想的な歯ブラシと言えます。

- ◆ 非常に小さいヘッド
- ◆ 毛先0.08mmの7600本ものCuren®繊維
- ◆ 正しい角度のための八角形ハンドル
- ◆ これまでにない柔らかな優しい効果的な歯ブラシ

シングルブラシ

Curen®繊維を持つクラブロックスのシングルは一本一本の歯の表面だけでなく歯茎のすみずみまできれいにします。特に歯列矯正器具装着中の方やインプラントの方には、是非おすすめです。

●●●● 歯肉縁をやさしく磨きます

●●●● 完璧なラウンドカットのあるCuren®繊維

●●●● SedelmayerのSOLO技法において理想的です

CS 1006

シングル 6mm

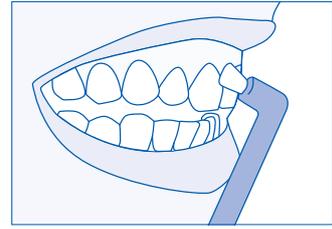
毛先の直径:0.15mm
毛の長さ:6mm
毛の材質:Curen®繊維
ヘッドの大きさ:約5.5mm
柄の長さ:180mm
柄の材質:ポリプロピレン

スイス製



SOLO技法-完璧かつ専門的に歯磨きをしたい方のために

予防専門家のJiri SedelmayerはSOLO技法を開発しました。クラブロックスはその技法のためにシングルブラシを設計し、Curen®繊維を見事な円形にしました。それはCuren®繊維が歯肉縁の解剖学的構造と見事に適合することを意味します。



SOLO技法の訓練を受けた患者様は、この上なく精密に歯と歯肉を磨けるようになります。

MIND THE GAP!

細部へのこだわり:SOLO技法とCS1006シングルにより、一本一本の歯の周りを丁寧に磨き上げることができます。

矯正用歯ブラシと インプラントブラシ

矯正装置時の歯磨きにはよりきめ細やかなお手入れが要求されます。ブラケットとワイヤーに対しても完璧で定期的なクリーニングが必要です。

CSオルソそしてシングルCS1009はそのお手入れに最適です。

CSオルソには特別な溝があり、ブラケットを装着している場合でも歯磨きが可能です。少し長い毛をもつシングルはまた、簡単にインプラントの周りの縁をきれいにすることができます。



歯とブラケット、ワイヤーをきれいにするために



ブレースとインプラントのために

CS ortho

ウルトラソフト

毛の植立本数5460本
毛先の直径:0.1mm
毛の長さ:6.2/9.0mm
毛の材質:Curen®繊維
ヘッドの大きさ:約25×12.5mm
柄の長さ:180mm
柄の材質:ポリプロピレン

スイス製



CS 1009

シングル 9mm

毛先の直径:0.15mm
毛の長さ:9mm
毛の材質:Curen®繊維
ヘッドの大きさ:約5.8mm
柄の長さ:180mm
柄の材質:ポリプロピレン

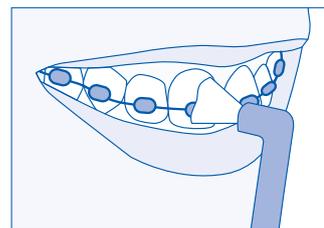
スイス製



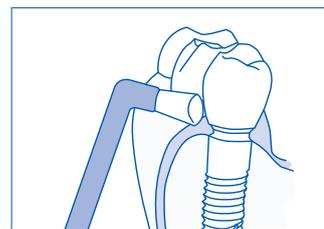
一本のブラシで 2通りの効用

ブラケット周辺のデリケートな箇所には特別なクリーニングが必要です。また、インプラント周囲の歯肉溝は特に注意が必要です。

CS1009シングルは歯肉溝の輪郭に適応するためにひと房の丸い毛束になっています。これはCuren®繊維が歯肉縁の解剖学的構造と見事に適合することを意味します。



矯正装置のための理想的なブラシです。



CSシングルはインプラント周囲の清掃に不可欠です。

歯肉溝の解剖学的構造に適合するので、歯肉を傷つけることなくきれいな歯肉縁を得ることができます。

CSサージカル

炎症と口腔の放射線治療中の方のために、特別な設計をされたメガソフトなので、特別な医療状況の間でも口腔衛生が保たれます。12000本以上の非常に柔らかいCuren®繊維100%の歯ブラシです。ベルン大学のN.P.Lang教授との共同開発です。



12,000本のCuren®繊維の効力



炎症と放射線療法中でも使用可能

CS Surgical

メガソフト

毛の植立本数12000本
毛先の直径:0.06mm
毛の長さ:10.0mm
毛の材質:Curen®繊維
ヘッドの大きさ:約17.5×9.9mm
柄の長さ:145mm
柄の材質:ポリプロピレン

スイス製







Interdental brushes

歯間ブラシ

MIND THE GAP!

歯間スペースは歯の表面の約30%を占めます。ここをブラッシングできない場合、かなり多くの危険にさらされていることとなります。

デンタルフロスの使用は解剖学的な理由で磨き残しが生じるため、正しい歯間ブラシの使用が求められます。

Range: An IAP probe determines the correct CPS prime for each interdental space | CPS prime are particularly fine yet very strong thanks to Cural® wire; also available as CRA prime for the green handpiece in dentists' and dental hygiene practices | CPS soft implant and CPS strong & implant are designed to care for implants | CPS regular supports secondary prophylaxis for fillings and crowns | Plus: a large selection of plastic and aluminium holders

CPSプライム

CPSプライムは卓越した耐久性を備えた、業界でも最高峰の小さな歯間ブラシです。

CPSプライム06は極小の歯間ブラシで、極めて狭い隙間にも入っていきます。

CPSプライムの品質なら一度の歯間掃除で十分な効果を発揮します：前後に一回で完了です。

●●●● パラソル効果の超微細な毛
張りのある上質毛は歯と歯の間の汚れがたまりやすい部分にも到達します。その上質毛はパラソル効果により歯間の溝を埋めるように広がり優しく効果的にお掃除します。



●●●● 極小の歯間向けに特許を受けたサージカルワイヤー
クラブロックス独自の技術：CURAL® サージカルワイヤーは郷土があり高品質。圧倒的な品質と高い耐久性と繊細なクラブロックスCPSプライムがそれを証明しています。ニッケルフリーなのでアレルギーの方にもお使いいただけます。



●●●● 高い耐久性
ワイヤー芯の固定部は円錐形のデザインとなっており、早期の破損を防止します。

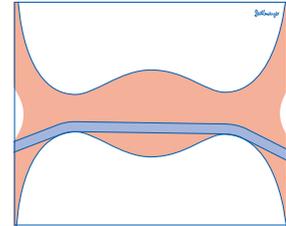
●●●● すべてのホルダー向けのクリックシステム
CPSプライムによる歯間掃除をとっても簡単で使いやすいものにします。

ミリ単位の使いやすさ：極細網のCURAL® サージカルワイヤーはどんな小さな隙間にも到達してきれいにお掃除します。

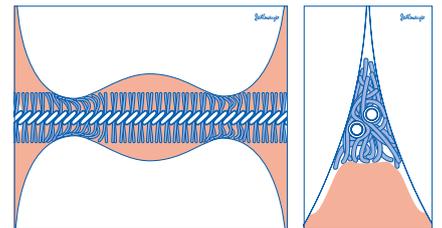
ミリ単位の効果：独自の微細で長い毛がパラソル効果により歯間の溝を埋めるように広がり優しく効果的にお掃除します。

なぜ歯間ブラシなのか？

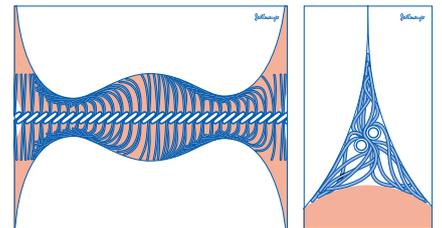
それは歯の表面の1/3がブラッシングされないためです。歯ブラシは歯の内側と外側、上部をきれいにします。しかし歯と歯の間の歯肉縁側面はどうでしょうか？ これらは歯ブラシだけで到達することができません。



歯ブラシだけでなくデンタルフロスさえも、届かない部分があります。デンタルフロスはお掃除が必要なこれらの凹面上でピンと張ってしまいます。しかしながらデンタルフロスは前歯にはとても有効です。



短すぎる毛の歯間ブラシは効果的に隙間を埋めることができないので、効果があってもわずかです。歯肉の炎症は進行し歯周病に変わります。歯の損失は避けられないものとなります。



CPSプライムは完全に歯間の溝を埋め、毎回優しく効果的にすべての届きづらい部分や歯肉縁から歯垢を除去します。

CPS 06

0.6 mm* / 2.2 mm**



日本サイズの目安
1 (SSS)

CPS 07

0.7 mm* / 2.5 mm**



2 (SS)

CPS 08

0.8 mm* / 3.2 mm**



3 (S)

CPS 09

0.9 mm* / 4.0 mm**



4 (M)

CPS 011

1.1 mm* / 5.0 mm**



5 (L)

人間工学に基づいたホルダーとそのスペース、4つのCPSプライムがついたCPS457ポケットセットはとても実用的です。UHS450ホルダーとCPSプライム06.07.09.11が付属しています。



* Accessibility ワイヤ径 (mm)
** Effectiveness ブラシ径 (mm)

CPS ソフトインプラント

歯周治療後やインプラントによって歯間空隙が大きい方に。細く長いブラシ毛が大きな歯間空隙を優しく清掃します。

CPS 505

>2.0 mm* / 5.5 mm**



CPS 507

>2.0 mm* / 7.5 mm**



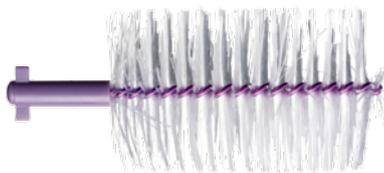
CPS 508

>2.0 mm* / 4.5-8.5 mm**



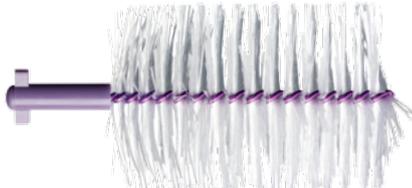
CPS 512

>2.0 mm* / 12.0 mm**



CPS 516

>2.0 mm* / 16.0 mm**



CPSストロング & インプラント

CPSストロング&インプラントはインプラントとブリッジに最適です。特に三日月形に曲げた時の側圧に効果的です。

CPS 22

>1.3 mm* / 3.0 mm**



CPS 24

>2.0 mm* / 4.4 mm**



CPS 25

>2.0 mm* / 5.0 mm**



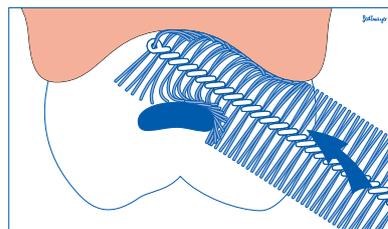
CPS 28

>2.0 mm* / 7.0 mm**

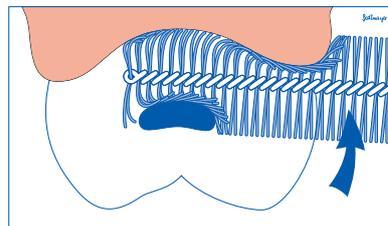


* Accessibility ワイヤ径 (mm)
** Effectiveness ブラシ径 (mm)

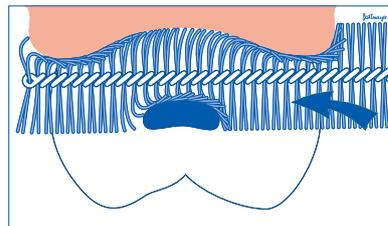
CPS歯間ブラシの使用 方法



1. 歯間の隙間の先端にCPSプライムを置き斜めに先端を傾けて歯の中央部分まで正しい角度でやさしく差しください。



2. それ以上ブラシを押し込まないで、ハンドルを90°に保持します。



3. 慎重にブラシを押し込んで、それから引き抜いてください。CPSプライムの品質なら1日1回の使用で十分です。

歯間ブラシを歯と歯の間に押し付けしないでください。不適切に使用すると歯茎を損傷させる可能性があります。

MIND THE GAP!

見落とされがちなこと：インプラントは特別な注意が必要です。それはメンテナンスを怠ると細菌が歯肉溝に蓄積しやすくなるからです。

インプラントケアのための歯間ブラシ

これらの歯間ブラシは安全で効果的なクリーニングをするためのユニークな毛と径を持ちます。毛は非常に柔らかく丸みを帯びており、CURAL® ワイヤはプラスチックでコーティングされています。クラブロックスIAPを使用して患者様に最も適したサイズを確認するようにしてください。

プラスチックコート
インプラントブラシがインプラントの繊細なチタン表面を保護します。

高レベルの耐久性
ワイヤー芯の円錐形の設計は早期の破損を防止し、耐用年数を延ばします。

クリックシステム
インプラントブラシは全てのホルダーに合い、歯間清掃を非常に快適で簡単なものにします。

ホルダー

すべてのCPS歯間ブラシはどのホルダーにも合うため、あなた好みのものを簡単に選べます。

角度のついたものや真っ直ぐなもの、クリックもしくはねじ締め固定、プラスチック製またはアルミ製など様々なホルダーがあります。角度のついたホルダーは手に負担がなく使いやすい設計です。

UHS 409

ハンディ

人間工学的に形成されたプラスチック製ホルダーです。背が低く使いやすい再使用可能なクリックシステムホルダーです。

スイス製



UHS 410

グリーン

UHS 411

ピンク

UHS 413

ブルー

UHS 412

ゴールド

人間工学的に設計されたアルミニウム製ホルダーです。実用的なねじ締めタイプなので使いやすいです。

**UHS 420**

両頭/シルバー

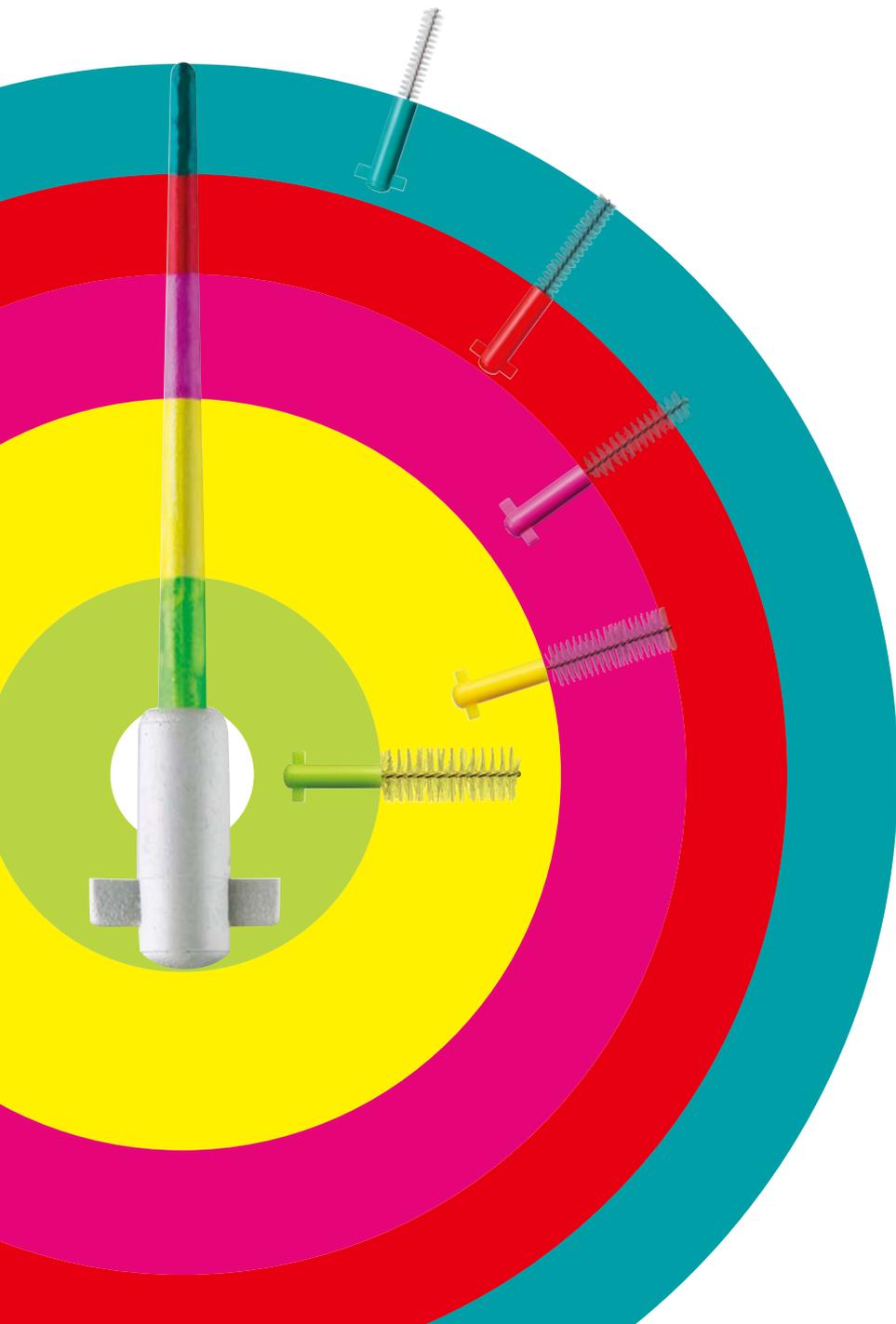
2つの異なるブラシサイズを必要とする方のためのねじ締めタイプのアルミニウム製ホルダーです。



IAPプローブとIACチャート

素早く安全に正しい歯間ブラシを見つけることが可能です。
特許習得済みのIAPプローブで歯間の隙間を測定しIACチャートを使って患者様に示し、動機付けます。
このユニークなシステムは自信をもって患者様におすすめいただけます。

- 色分け: 写真の表示色は対応するCPSプライム歯間ブラシの色とサイズを示しています。
- オートクレーブ可能です。
- クリックシステム: IAPプローブはすべてのホルダーで使用することができます。



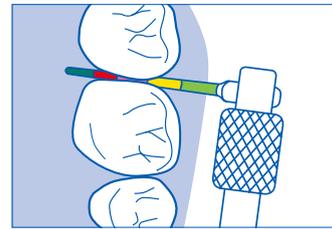
隙間を満たすことーこれが決め手

歯間の測定こそが成功の基本です: 適切に歯間空間を満たしている歯間ブラシは、接触点下の歯間溝や問題領域や凹面を一度にきれいにします。

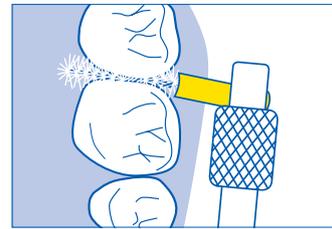
システム

あらかじめ測定をしておくことによる効果は、時間を節約するだけでなくトラブルを避け安全なケアにつながります

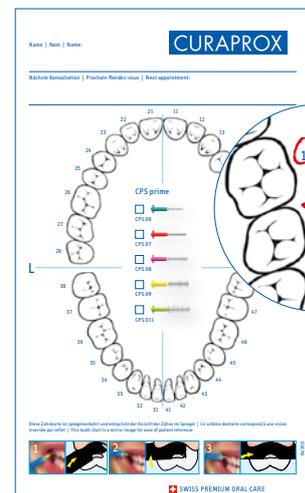
1. IAPプローブを使用して患者の歯間空間をカラーにより決定し、対応するCPAプライム歯間ブラシを選択します。



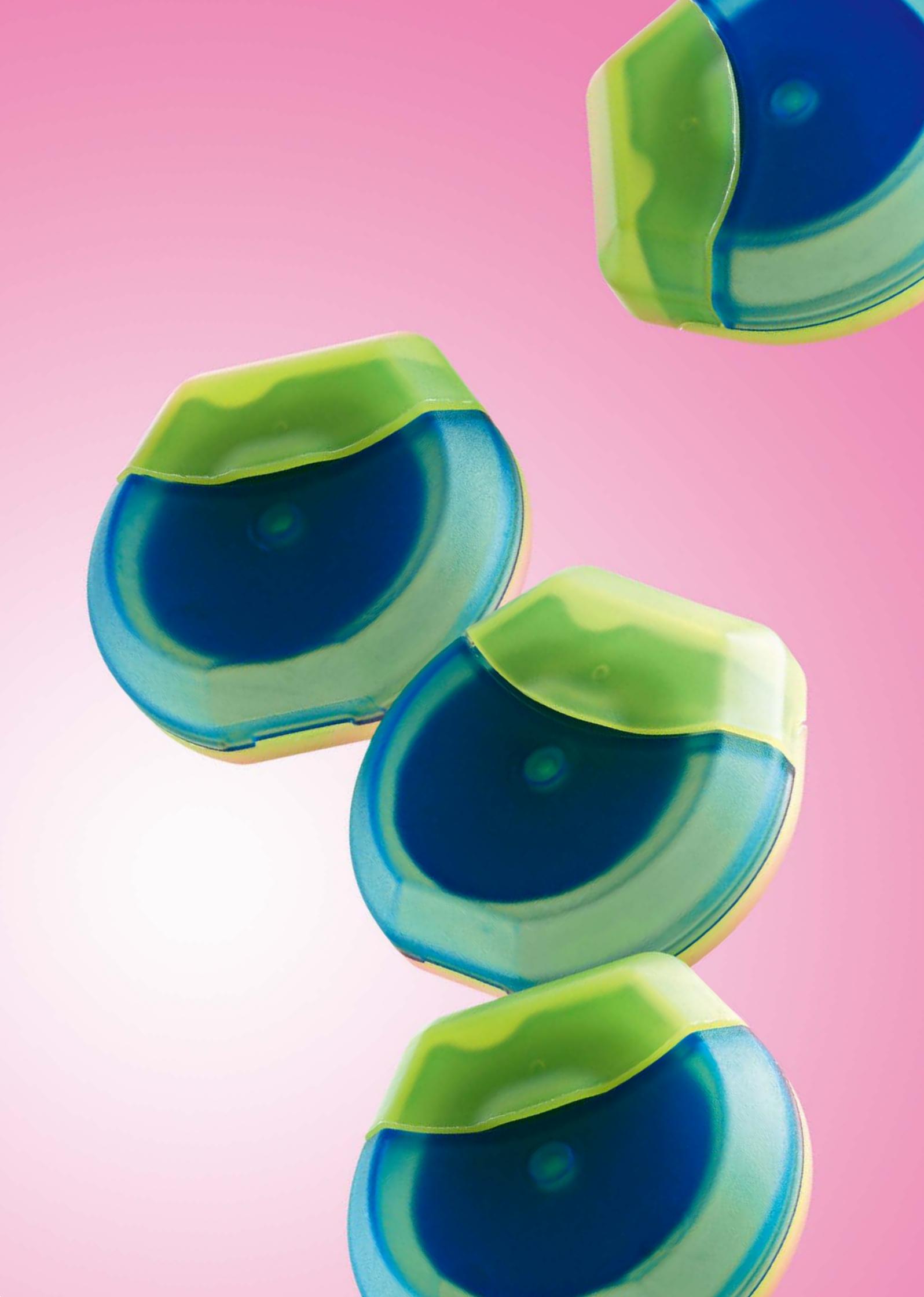
2. CPAプライムをホルダーに取り付け、歯間スペースを清掃します。



3. 色分けとIACチャートのおかげで、患者の自宅での歯間ケアのために正しいCPSプライムをご提供することが出来ます。



SWISS PREMIUM ORAL CARE





Dental floss デンタルフロス

MIND THE GAP!

フロッシングは常に必要です。特に切歯の間の狭いスペースでは、デンタルフロスは有効なケアサポートとなります。

Range: Global innovation: elastic microfiber dental floss for implant care: the implant-saver | dental floss, waxed and mint-flavoured | textured floss, thick and extra thick, with a double threader | dental tape with Teflon coating | dental floss and toothpick in one

デンタルフロス

前歯(特に下側のもの)は非常に接近しています。CPSプライム06歯間ブラシでさえ使用できないほど隙間が狭い場合では、デンタルフロスが最適です。

DF 834

デンタルフロス

ミント味。ワックス付デンタルフロス。デンタルフロスは、歯間のコンタクトポイントを楽に通します。長さ50m。



DF 820

PTFEデンタルテープ

PTFEコーティングによりコンタクトポイントを通しやすい。またPTFEコーティングにより裂けにくくなっています。長さ35m。



DF 841

デンタルフロス

3つの部分(スレッダー部分、ふわとした糸部分、フロス部分)があります。長さ70cm。100個入り。



TP 930

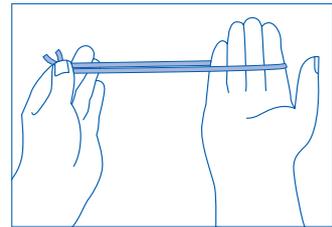
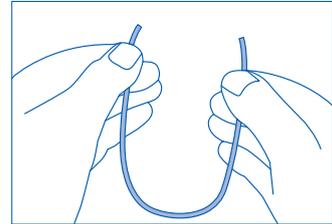
爪楊枝

先端に植毛がある安定した細いナイロン爪楊枝。10個入り。

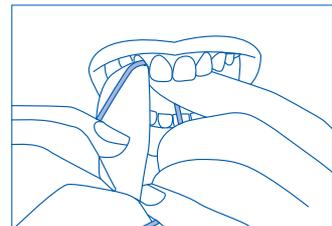
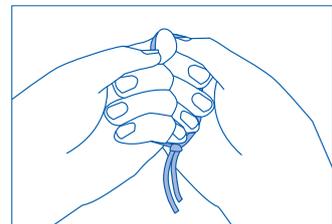


ループテクニック

デンタルフロスを長さ50cmに取ってください。この二つの端をまとめて2回結んでください。目的は、4本指以上の輪を作ることです。輪が大きすぎるとデンタルフロスの取り扱いが難しくなります。



これが歯肉を切ることなくデンタルフロスを安全かつ簡単にコントロールする唯一の方法です。親指と人差し指の間の最小の距離を使うことで、簡単かつ安全にデンタルフロスを扱うことができます。



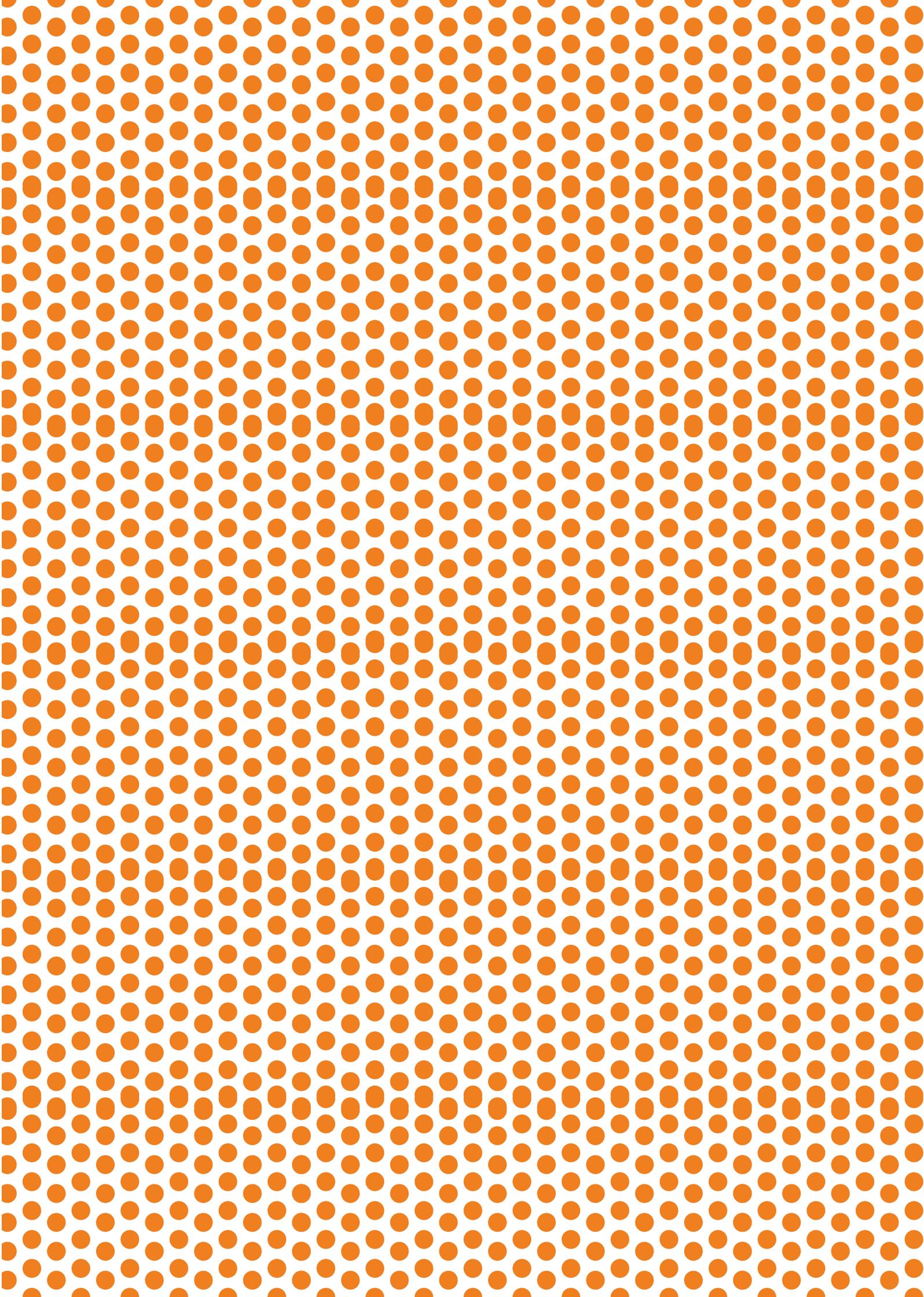
<製造元より> スイスのお口の健康 の専門家

クラデンインターナショナルAGはお口の健康と個々の歯科予防分野のパイオニアであり、専門家です。

商標名クラブロックスと教育、研究および歯科医療従事者とともに、私たちはただひとつの目的を果たすツールを開発します。その目的とは生涯歯を健康にしておくということです。

スイスの歯科医や国際的な歯科医、歯科衛生士と大学の専門家との協力は、清掃技術と歯科治療に関する豊富な知識、そして本当の喜びに結びつける製品をもたらしました。

クラデンインターナショナルAGはスイスはルツェルン近くのクリエンスに拠点を置く企業です。すべてのクラブロックス製品は1972年以降にスイスで開発・製造されています。





Toothbrushes
歯ブラシ



Interdental brushes
歯間ブラシ



Dental floss
デンタルフロス



CURAPROX

MIND THE GAP!

輸入販売元  株式会社 **ヨシダ**
〒110-8507 東京都台東区上野7-6-9
TEL:03-3845-2931 (器材部)



(01)02747937013779

2015年10月/明/50/改